

不願花園城市路亦變交通樽頸 列市建議 Wal-Mart 選址橋港

【明報專訊】大型百貨公司 Wal-Mart 希望登陸列治文的計劃可能有阻滯，列治文市政府正式建議城市規劃委員會否決發展商在花園城市路（Garden City Rd.）夾奧德布里奇道（Alderbridge Way）東北興建 Wal-Mart 的計劃。

不過，有市議員及市民認為，列市基本上並不介意 Wal-Mart 的設立，只是希望避免花園城市路變成另一條擠塞的第三路，因此這個只是選址的問題。

市府向規劃委員會提交的報告指出，發展商 First Professional Management（West）Inc. 已經向市政府提交了申請書，將花園城市路夾奧德布里奇道的東北區，由單戶房屋用途規劃為以汽車業為主或全面商業用途的土地，該土地面積約 20 萬平方呎，其中有 12 萬 9 千 9 百平方呎主要是用作興建 Wal-Mart。

市府的報告書說，該塊土地的鄰近地區，現在建設了一些單戶及城市屋，部分已經很古舊，有些是新建的，大小不一。該塊土地雖然適合小型商業的發展，為近鄰的住戶提供服務，但該發展商申請在該處興建大型零售店，將會損害附近小型商業的發展空間。

報告稱，根據列市政府一系列的經濟發展策略計劃，原則

上將商業的發展項目集中在市中心，讓市府可以全面掌握商業發展的規劃工作，以符合市府未來經濟的發展，對經濟效益、噪音和環境的管理工作都有幫助。至於離開市中心的地段發展，則應該採取較小型、服務個別社區的商業發展模式。

由於 First Pro 現時計劃興建 Wal-Mart 的位置，乃離開市中心的地域，不符合將大型商業集中在市中心的經濟發展策略。

報告又指出，市政府認為發展商提交的申請書中，欠缺一些重要的評估研究，其中包括環境生態、對鄰近地域的影響、道路交通、人口密度等問題。市政府建議市議員否決發展商這份更改規劃用途的申請，並建議發展商另覓興建 Wal-Mart 的地點，其中可以考慮的地點是橋港路（Bridgeport Rd.）。

但 First Pro 認為，若果市政府同意在該處建設 Wal-Mart，有助市政府增加稅收，估計市政府每年得到物業稅約 100 萬元。另外，市民有機會購買廉價的貨物，享受購物樂趣。該發展商正考慮舉行工作坊，讓市政府職員、市議員、工業專家和市民，一同檢討該項申請。

列市議員、規劃委員會主席麥樂田（Bill McNulty）表示，

里德利指一旦在該處興建 Wal-Mart，會令花園城市路夾奧德布里奇道的交通更擠塞。（蕭良文攝）

居民：應選交通疏落區

對於發展商有意在市內興建 Wal-Mart，商戶和市民大多不表反對，但希望選址不要圈定在花園城市路夾奧德布里奇道附近，以免影響當地店舖生意，及加劇塞車的問題。

對於發展商有意在店舖不遠的地方開設 Wal-Mart，鄰近的寶島眼鏡公司黃小姐表示不反對。她說，該店主要靠熟客生意，而開業五年以來，已經有一批相熟的顧客，與客戶建立了很好的關係。Wal-Mart 貨物雖然較為便宜，但相信不會搶走多年的熟客。不過，她又說，為了避免影響附近店舖的生意額，Wal-Mart 最好還是設在較偏遠的地方。

附近居民里德利（Jerod Ridley）表示，發展商已經收購該處的土地，業主向租客發出兩個月的通知限期，要求租客盡早搬遷。該處現時約有十多個租戶，大部分已遷出，僅餘小部分。

他說，在該處居住了近一年，發覺花園城市路的行車流量非常繁忙。若果發展商在該處建設大型零售商舖，相信會吸引更多市民到該處購物，令到交通更擠塞。他又說，Wal-Mart 的營業地點最好在第五路（No.5 Rd.）夾甘比路（Cambie Rd.）附近，該處交通較為疏落，行車暢順，方便市民前往購物，不會令到現時花園城市路的行車流量百上加斤，出現更長的車龍，以及延誤上班和下班的时间。

善款移交

列治文夜市昨晚就錦碌市（Kamloops）救災所籌得的一千元善款，舉行支票遞交儀式。夜市由昨日起至 28 日的開放期間，會繼續呼籲市民踴躍支持賑災行動，希望達到五千元之籌款目標。圖為國會議員蘇立道（右）從 Raymond Cheung（中）及 DiDaDi 卡拉 OK 總監李維鈞（左）手上接過一張一千元支票。

左起：關梁蕙蘭與劉玲君和小羅文，以及「龍的心笙歌妙韻音樂會」策劃兼統籌黃袁素貞合照。（蕭良文攝）

笙歌妙韻募 3000

【明報專訊】逾四百名市民昨日出席由大溫哥華中華文化中心舉辦的「龍的心笙歌妙韻音樂會」，活動為大會成功籌得善款 3000 元，作為文化中心部分活動的營運經費。

「龍的心笙歌妙韻音樂會」籌委會主席關梁蕙蘭表示，籌備是次音樂會，主要是為「龍的心展鵬程」一系列籌款活動的其中一項，並且得到劉玲君和小羅文參與義演，令活動生色不少。

劉玲君唱了多首名曲，其中包括小城故事、草原之夜和水長流等，至於小羅文也唱了親情、獅子山下和錦繡前程。

此外，音樂會亦得到多位業餘音樂愛好者的參與演出，及眾多商號支持，可說非常成功。

耆老步行籌 1500 元廣府話翻譯費

Little Mountain Place 耆英在義工和家屬扶持下，繞行社區一周。（楊凌竹攝）

【明報專訊】位於溫哥華東區的護理院 Little Mountain Place，昨日舉行慈善步行籌款，為加強院內翻譯服務計劃經費籌得 1500 元。

Little Mountain Place 休閒與義工服務經理貝爾斯基（Leslie Beleski）表示，院內目前有耆英 116 名，其中 40% 是華裔耆英，因應英語為非母語的耆英，該院一直在加強不同語言的翻譯及其他服務，特別是廣府話的需求最高。

她指出，過去一直有家屬或社區人士擔任翻譯義工工作，Little Mountain Place 察覺僱用操廣府話職員的重要性，因此發起這場慈善步行籌款，善款將用在僱用新職員的支出上。

住在 Little Mountain Place 的耆英，在義工和家屬的扶持下，出外繞行社區一周，雖然耆英們步伐緩慢，但是在手風琴的悠揚樂聲及和煦陽光中，耆英們開心的走完行程，後來又回到院內享受餐點，度過一個愉快的午後。